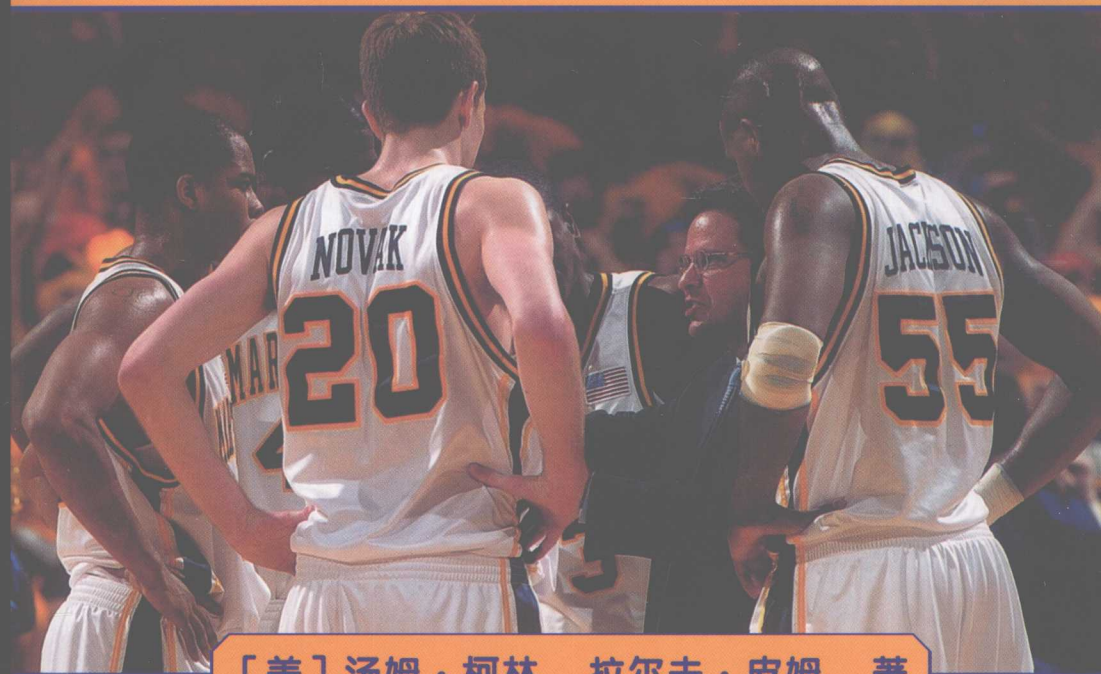


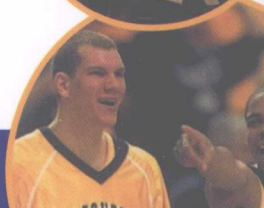
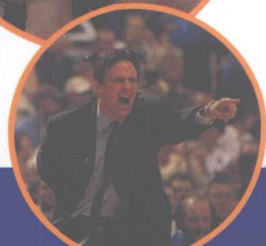
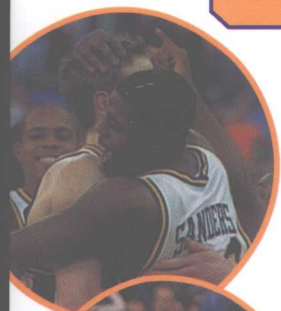
COACHING TEAM BASKETBALL

执教团队篮球



[美] 汤姆·柯林 拉尔夫·皮姆 著
杜婕 刘斌 译

培养具有
球队至上精神的
常胜球员！



人民体育出版社

执教团队篮球

培养具有球队至上精神的
常胜球员

[美] 汤姆·柯林 拉尔夫·皮姆 著
杜婕 刘斌 译

人民体育出版社

图书在版编目(CIP)数据

执教团队篮球：培养具有球队至上精神的常胜球员 /
(美)柯林, (美)皮姆, 著; 杜婕, 刘斌, 译.—北
京：人民体育出版社, 2008
书名原文：Coaching Team Basketball
ISBN 978-7-5009-3404-2

I. 执… II. ①柯…②皮…③杜…④刘… III. 篮球
运动—运动训练 IV.G841.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 035924 号

*

人民体育出版社出版发行
三河紫恒印装有限公司印刷
新华书店经销

*

880 × 1230 32 开本 6.5 印张 167 千字
2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷
印数：1—5,000 册

*

ISBN 978-7-5009-3404-2

定价：16.00 元

社址：北京市崇文区体育馆路 8 号（天坛公园东门）

电话：67151482（发行部） 邮编：100061

传真：67151483 邮购：67143708

（购买本社图书，如遇有缺损页可与发行部联系）

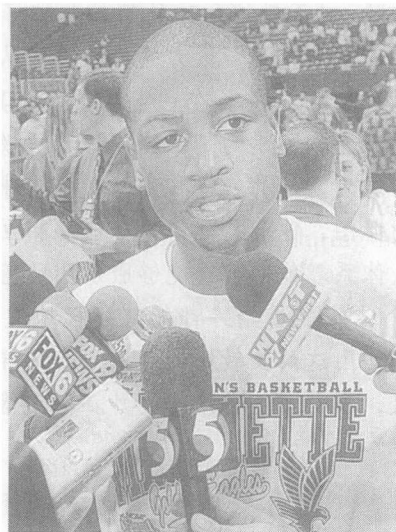


前言

第一次与柯林教练会面，我就知道马奎特大学正是我所向往的球队。在马奎特招募新球员的过程中，我与柯林教练有了更多的接触，我发现我们拥有同样的人生观，尊敬和仰慕之情油然而生。如果一个人能够始终保持诚实守信和谦虚谨慎，就一定能够有所成就。

马奎特大学篮球队以正直、顽强和无私为建队理念，从办公室的工作人员到教练，球队的每个成员都坚守着这样的理念。为了球队的胜利，球队的每一个成员都努力做到先人后己。这也是我在入队不久就学会的道理。

我在马奎特大学的第一年，曾由于学业问题无法代表球队参加



2003 年 NCAA 分区决赛，马奎特大学以 83 : 69 击败了排名第一的肯塔基大学队。赛后，德怀恩·韦德接受了媒体采访。



比赛。但是，柯林教练却让我坚信自己通过一年的训练会成为更加优秀的球员。在比赛的时候无法上场，对球员是一种煎熬，但是，这种煎熬对我也是最好的锻炼，我逐渐成熟起来，成为一个具有团队精神的球员。大学期间，我们能够获得联盟冠军并打入四强决赛，这是我记忆中的重大时刻，但最令我难忘的，却是我在马奎特大学第一个赛季的经历，它让我感受到了我们这支球队的与众不同。

马奎特大学队将是我一生的球队。每次在 NBA 赛场上听到这样的介绍：“德怀恩·韦德，来自马奎特大学”时，我都会感到很骄傲，这让我认识到自己的归属，回忆起自己所学到的东西，更重要的是，这让我回忆起和我共同分享那段经历的人们。在柯林教练和队友们的指导和支持下，我从一个学习成绩未能达标的学生，成长为一个成绩完全合格的学生；从一个只能参加训练的球员，发展为一个 NBA 的全明星球员。

《执教团队篮球》对于教练和球员都是非常好的读本，它可以让我们学会如何构建一支充满凝聚力的球队，球队中的每一个球员都能将球队目标放在首位。成长在一支球员彼此真正关爱的球队，最美好的事情莫过于此。不幸的是，这样的球队极少，因为社会过多地强调了个人的展示。柯林教练和皮姆教练为球队的成功构建了一个有效而易行的蓝图，他们构建了一个能够相互尊重、勇担责任和团队合作的球队体系。他们挑选能够服从团队篮球且刻苦努力的球员，并且让每个球队成员始终都能够积极地发挥自己的最大潜能。让我们学习和运用这两位教练的建议吧，这样，球员们可以成为一个杰出的团队，享受团队合作的美妙。享受篮球旅程吧，愿幸运与你相随！

德怀恩·韦德



书前语

“团队精神赢得总冠军。《执教团队篮球》揭开的不仅仅是篮球场上成功的秘密，也是人生成功的秘密。每一个致力于成为球队一分子的人、打造球队的人都要读一读这本书。”

——德怀恩·韦德

迈阿密热火队球员，NBA 全明星球员，2006 年 NBA 总决赛 MVP，马奎特大学，全美最佳球员

“领袖、核心价值、球队团结——打造成功球队这些要素至关重要。在本书中，作者用通俗易懂的概念阐述如何运用这些要素为获胜球队奠定一个坚实的基础。本书会成为所有教练员的绝佳工具书。”

——帕特·萨米特

田纳西大学教练，6 次夺得 NCAA 全国冠军

“每一位教练的书房里都应该有《执教团队篮球》这本书。用简洁明了的方式，汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆探讨了团队动力的重要性及如何创造赢球文化。他们选用的篮球比赛案例以及军队训练中的类似经验都是非常好的。”

——迪安·洛克伍德，田纳西大学篮球队助理教练员

“汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆都是出色的教育者。在《执教团队篮球》一书中，他们做了一项非常好的工作，简明阐述了如何作为一个整体协同作战。这对教练员和球员都是巨大的资源。”

——迈克·布雷，圣母玛丽亚大学篮球队主教练



“这本书是所有教练员的必读书。我有过在中学、大学、NBA和欧洲执教的经历，我知道《执教团队篮球》为我们提供了适合于执教各级篮球的宝贵经验。这本书写得很好，并为我们提供了易于仿效的球队成功的蓝图。”

——唐·卡塞，NBA 教练员协会高级副总裁，
健康与体育行业总裁理事会副主席

“汤姆和拉尔夫是我所认识的顶尖的球队建造者。我跟踪观察拉尔夫打造成功球队已经 25 年了，他是一个具有超强大局观的人。汤姆是当今美国的一位杰出教练。在《执教团队篮球》一书中，两位教练论述了各类运动中发挥团队合作力量的要点。每个人都应当读一读这本书。”

——戴夫·柯林斯，科罗拉多落基山脉队教练

“我诚恳地向大家推荐《执教团队篮球》一书，本书适合于准备将自己的球队建设成为强队的各级教练。汤姆和拉尔夫的胜利体系融细节性、简明性和常识性于一体，这如同是建设超凡出众球队的钥匙。千万不要错过此书！”

——比尔·拉夫特里，哥伦比亚广播公司（CBS）播音员

“汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆是我有幸认识的两个最好的篮球思想家 and 教练。本书以娴熟的技巧论述了他们对比赛的观察和理解，阐述了应当如何比赛和如何执教。对于每一个愿意进一步欣赏出色篮球运动的教练、球员和球迷来说，这是一本必读之书。汤姆和拉尔夫一直在不断地学习比赛并分享他们的心得。《执教团队篮球》对篮球的观察颇有创见，弥足珍贵。这本书融入了许多年的卓越经验、审慎准备、艰苦工作和伟大成就。”

——杰·比拉斯，ESPN 篮球分析员



“汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆是两个最好的执教和建队篮球教练。他俩为我们描绘了一幅塑造球队的蓝图，各个年龄段的球迷都可从书中受益。观察汤姆执教期间马奎特大学队的进步使我更加坚信，他不知疲倦地工作精神、精心准备和认真指导正是他的成功所在。”

——汤姆·伊佐，2000NCAA 冠军队
密歇根州立大学篮球队主教练

汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆撰写的这本书是阐述团队合作力量的完美之作。希望看到自己球队进步并发挥自身最大潜力的所有各级教练，都应当读一读这本卓越之作。

——摩根·伍腾，2000 年入选奈史密斯篮球名人堂，
20 世纪最佳高中教练



源起阿尔玛学院

汤姆·柯林和拉尔夫·皮姆再次强强联合，撰写《执教团队篮球》，可以说他们是最合适的拍档。他们第一次合作起源于1986年的阿尔玛学院，皮姆接任主教练之后不久，便聘用柯林担任他的助理教练。当时，柯林还只是中部密歇根大学的一个学生，但这并没有影响皮姆的决定。“我聘用汤姆是因为他对比赛的热情和他的活力，”皮姆说，“他是我们教练组最好的补充，因为他勇担重任且忠于职守。”

柯林永远都记得皮姆给予他机会加盟阿尔玛教练组的日子。“当时我只有20岁，我简直不敢相信他会邀请我执教大学篮球。”柯林说，“我第一次遇到皮姆教练的时候，还是一个十几岁的孩子，生活在密歇根州的芒特普莱森特，皮姆当时则在中部密歇根大学执教。他以对待成年人的尊重对待少年的我，花了好几个小时来回答我关于教练战术、激励运动员和选取球员的问题。”

皮姆、柯林以及阿尔玛的另外两个助理教练罗布·博登和卢克·斯蒂芬诺维斯基，接手的是一支需要进行大整顿的失败球队。“皮姆教练和柯林教练刚到球队时，日子很艰难。”斯科特·利维斯当时是高年级学生球队的联合队长之一，他回忆说，“人们对于原有这批球员的成见原本很容易影响到新教练班子，从而不给这些球员机会，但恰恰相反，他们告诉每个球员要重新开始，每一个信任球队新体系并努力打球的球员都会得到回报。”

“从1986年遇到皮姆教练那天起，我就接纳了他为我们球队设定的蓝图和目标。”曾经三次获得年度阿尔玛学院奖章的帕特·辛吉斯贝奇回忆说，“出于对教练作为球队带头人的尊重，每个球员都能够为球队的利益而奉献，并且感受到了自身所扮演的角色的重



要”。

皮姆和柯林以渴望、奉献和纪律为核心价值塑造阿尔玛学院队。球员们被引领着进入一个新的篮球体系，这个体系推动他们远远超出预想极限。练习赛不按照常规篮球规则进行，没有出界的概念，也很少吹犯规。一位体育撰稿人曾这样描绘当时激烈的场景：“球员们时不时地会因为抢球而倒在球场地板上或撞在看台的挡板上”。

圣克莱尔郡社区学院的现任主教练、前阿尔玛的杰出球员戴尔·沃斯回忆训练的强度时说：“我从阿尔玛篮球学到的最重要的东西，就是每一天、每一次如何去竞争。教练的旨意很明了，一旦我们踏上球场，无论是训练还是公开课或比赛，都需要拼搏竞争。球员任何不尽力的行为都无法被接受。我现在依然对这样的日子充满热情，我和我的教练组正努力将这些经验传授给新一代的球员。”

曾入选全联盟队的球员马克·巴塞尔说：“皮姆教练和柯林教练让我懂得，充满激情、目标明确和坚定不移地追求卓越的重要性。我认识到卓越与成功是与坚强的性格、诚实正直、端正态度和艰苦努力紧密相连的。我还明白了挫折也是生命的一部分，你如何面对艰难时期将最终决定你是否成功或者失败。”

他们的努力立竿见影，阿尔玛学院迎来了7年以来第一个胜利的赛季，并使阿尔玛学院队成为选秀工作的典范。柯林很快就以出色的选秀教练工作为自己赢得了声誉。他第一次录取的新队员中就有4名队员入选了密歇根州高中全明星赛。“汤姆非常擅长找寻那些适合我们篮球体系的、顽强的球员，”皮姆说，“他是一个从不松懈的选秀教练，在我们一起工作的那3年里，他一共将12名密歇根州全明星球员招入了队中”。

他们教导球员懂得球场内外球队团结的重要性。“我深切地关注我的队友和教练，就如同我们都是亲兄弟。”巴塞尔说，“无论赢与输，我们都像一家人一样成长。事实上直到今天，我们队员之间这种令人难以置信的纽带关系依然很强”。



阿尔玛学院篮球队在随后两年里取得了更大的进步，赢得了整个密歇根州篮球迷的尊重。皮姆教练和柯林教练带领球队在三分命中和得分上进入了全美排名榜，同时，1989年的阿尔玛队打出了学院47年来的最好成绩。

1989赛季后，皮姆和柯林离开了阿尔玛。皮姆转到威廉玛丽学院执教，柯林则加入到密歇根州立大学队扎德·海斯科特的教练班子。尽管他们在阿尔玛的合作时间不长，但他们对球员乃至对他们彼此的影响却是重大的。

“我1987年进入阿尔玛篮球队的时候是一个18岁的毛头小伙，拉尔夫·皮姆和汤姆·柯林离开时，我正上大学二年级，那时候的我在成长为一名有责任心的成年球员的道路上已经取得了很大的进步。”杰瑞·察内基说：“我进入大学之后所取得的多数成就都是这两年培育的直接成果。”

“无论生活、工作还是家庭上的成功，我都很感激我在阿尔玛学院的队友和教练。”巴塞尔说：“作为一个父亲，我最大的希望就是自己的孩子能够有机会像我一样，遇到皮姆教练和柯林教练那样真正关心年轻人发展的教练，并在他们手下打球。”

“当我回首往事时，我发现阿尔玛学院那段时光在我一生中至关重要。”利维斯说：“那时，以无私服务精神激励我奋斗一生的母亲刚刚离我而去，正是阿尔玛的教练为我慢慢注入了成为球队领袖的勇气。至今我还能回忆起那场令我记忆深刻的失利：那场比赛还剩5秒钟时，我们以1分之差落后于对手。这时，皮姆教练请求暂停，布置了一套由我来投最后关键球的战术。开场后，我迅速带球过中场，但是自己没有投篮，却将球传向在边角空位上的队友，队友没接到球，球出界了，这时比赛的终场哨声也响了……”

当我们遗憾地走下球场时，皮姆教练走过来激动地对我说：“利维斯，我不在乎你最后一投时离篮框的距离是否超过12米，（我在乎的是）你应当自己投篮。”这对我是一个非常有益的教训，



从那天起，我懂得了教练话语中的含义，我得到了最后投关键球的机会，我就应该履行自己的职责去完成它，这就是一名球队领袖应该做的。有时候，你需要这样一场一分之差的失利，才能懂得一个改变你一生的道理。”

柯林经常回想起他在阿尔玛学院的时光。“那些日子对我而言是非常美好的经历，我永远不会忘记那些教练和球员。”柯林说，“我从皮姆教练那里懂得了，做教练最伟大的事情就是帮助球员为退役后的一生都做好准备。他希望球员从比赛中学到的不只是篮球技术。我非常珍惜跟随皮姆教练工作的三年，可能我永远都无法回报皮姆教练给我的机会。皮姆教练一直都是令我受益匪浅的导师”。

皮姆更乐于欣赏他的前助教（汤姆·柯林）的成功，他说“由于汤姆一直不断地学习，他已经步入了顶尖教练的行列。他追求卓越，不断追寻进步之路。汤姆的热情和决断力无与伦比，他是一个能最大限度发挥球员才智的高手。我为他感到骄傲”。

米切尔·布鲁科

马奎特大学体育运动主管



图 例

进攻球员	1, 2, 3, 4, 5
持球进攻球员	①
防守球员	X
传球 (方向)	----->
运球	~~~~~>
挡拆或掩护	——
球员跑动	——>
V形切入	∨>

版 权 声 明

书名: Coaching Team Basketball

作者: Tom Crean and Ralph Pim

Copyright: ©2004 by Five-Star Basketball Camp, Inc.

All rights reserved. Printed in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

图字: 01—2007—5368



目 录

前言	(1)
书前语	(1)
源起阿尔玛学院	(1)
图例	(1)
第一篇 团 队	(2)
第一章 追寻团队篮球	(3)
第二章 团队合作胜于个人才华	(11)
第三章 团队篮球的要义	(25)
第二篇 团队篮球的蓝图	(42)
第四章 带队先抓领头羊	(43)
第五章 围绕核心价值拟定计划	(56)
第六章 想好结局再开始	(71)
第七章 选择有才华的团队型球员	(79)
第八章 加强团队合作, 增进球队团结	(96)
第三篇 赢球之路	(117)
第九章 决定胜负的统计因素	(119)
第十章 球队获胜的进攻因素	(124)
第十一章 球队成功的防守要义	(145)
第十二章 赢得胜利	(161)
后记	(180)
作者介绍	(183)
致谢	(186)

1

第一篇 团队

团队实际上是信任的产物。当你放弃认为自己可以一手擎天的错误想法，意识到没有同事的支持你不可能实现个人目标时，团队意识就产生了。

——帕特·萨米特，奈史密斯篮球名人堂教练员



球队若想成功，所有队员之间必须要信任和尊重。

